

VERDUN BOROUGH COUNCIL – NOVEMBER 2, 2004

A regular meeting of the Verdun Borough Council was held on Tuesday, November 2, 2004, at 7:00 p.m., in Room 205 of the Verdun Borough Hall.

WERE PRESENT: Councillors Ginette Marotte, Laurent Dugas, Claude Trudel, and John Gallagher.

MEMBER OF COUNCIL NOT ATTENDING: Mr. Georges Bossé, Borough Mayor.

WERE ALSO PRESENT: Mr. Gilles Baril, Borough Director, Mrs. Francine Morin, Communications Officer, Mrs. Louise Hébert, Borough Council Secretary and Director of the Borough Office.

In the absence of Mr. Georges Bossé, Borough Mayor, Councillor Claude Trudel presided over the meeting.

CA04 210485.1

AWARD – MONTREAL ARCHITECTURAL HERITAGE CAMPAIGN

Mr. Claude Trudel, Deputy Borough Mayor, presented the 2004 Montreal architectural heritage award in the residential category to Mr. and Mrs. Bernard Cayen, for the property located at 668 to 670, Moffat Street.

CA04 210486

ADOPTION OF THE AGENDA

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT the agenda of the regular meeting of the Verdun Borough Council held on Tuesday, November 2, 2004, be adopted.

GDD 1042200064

QUESTION PERIOD

Question period started at 7:05 p.m. and ended at 8:40 p.m. Eight (8) persons requested to be heard and were heard.

CA04 210486.1

Mrs. Juliette Barcelo tabled a letter signed by Mr. Jacques F. Paquet, president of the Nuns' Island Property Owners Association, pertaining to a resolution adopted on October 25, 2004, by its board of directors requesting an environmental easement to protect the Nuns' Island forest.

Mr. Houle, manager, Club de Quilles Verdun inc., tabled a petition signed by 385 clients requesting, prior to winter, changes to parking hours on de l'Église Street to better serve his clientele.

CA04 210487

MINUTES — PUBLIC CONSULTATION MEETING OF THE VERDUN BOROUGH COUNCIL — TUESDAY, OCTOBER 5, 2004, AT 6:00 P.M.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT the minutes of the public consultation meeting of the Verdun Borough Council held on Tuesday, October 5, 2004, at 6:00 p.m., pertaining to Zoning By-law 1700-35, be and are hereby considered read, copy having already been distributed to each member of the Borough Council and they are hereby approved.

GDD 1042200065

CA04 210488

MINUTES — PUBLIC CONSULTATION MEETING OF THE VERDUN BOROUGH COUNCIL — TUESDAY, OCTOBER 5, 2004, AT 6:30 P.M.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor John Gallagher

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT the minutes of the public consultation meeting of the Verdun Borough Council held on Tuesday, October 5, 2004, at 6:30 p.m., pertaining to Zoning By-law 1700-36, be and are hereby considered read, copy having already been distributed to each member of the Borough Council and they are hereby approved.

GDD 1042200066

CA04 210489

MINUTES — REGULAR MEETING OF THE VERDUN BOROUGH COUNCIL — TUESDAY, OCTOBER 5, 2004, AT 7:00 P.M.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor John Gallagher

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT the minutes of the regular meeting of the Verdun Borough Council held on Tuesday, October 5, 2004, at 7:00 p.m., be and are hereby considered read, copy having already been distributed to each member of the Borough Council and they are hereby approved.

GDD 1043675016

**STUDY OF THE RECOMMENDATIONS
OF THE COMMITTEE OF THE WHOLE
HELD ON MONDAY, NOVEMBER 1, 2004, AT 9:00 A.M.**

WERE PRESENT: Councillors Ginette Marotte, Laurent Dugas, Claude Trudel, and John Gallagher.

WERE ALSO PRESENT: Mr. Gilles Baril, Borough Director,
Mr. Pierre Boutin, Public Works Director,
Mr. Dany Tremblay, Director, Urban Planning and Business Services,
Mr. René Breton, Director, Culture, Sports, Recreation and Social Development,
Mrs. Lucie Boulais, Director, Administrative Services,
Mrs. Francine Morin, Communications Officer,
Mrs. Louise Hébert, Borough Council Secretary and Director of the Borough Office.

CA04 210490

1. APPROVAL OF THE DETAILED LIST OF CHEQUES ISSUED BY THE VERDUN BOROUGH FOR THE PERIOD FROM OCTOBER 1, TO 29, 2004.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT said detailed list of cheques, issued by the Verdun Borough for the period from October 1, to 29, 2004, be approved.

GDD 1042186042

CA04 210491

2. APPROVAL OF THE BUDGET REPORT OF THE VERDUN BOROUGH FOR THE MONTH OF SEPTEMBER 2004.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT the Verdun Borough's budget report for the month of September 2004 be approved.

GDD 1042186040

CA04 210492

3. TABLING OF THE REPORT ON THE COMPLIANCE WITH THE AUTHORIZATION LIMITS OF SUPPLY EXPENDITURES FOR THE PERIOD FROM OCTOBER 1, TO 29, 2004, IN ACCORDANCE WITH THE VERDUN BOROUGH'S BY-LAW PERTAINING TO THE DELEGATION OF POWERS TO MUNICIPAL OFFICERS AND EMPLOYEES (BY-LAW G21-0004).

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT the report on the compliance with the authorization limits of supply expenditures for the period from October 1, to 29, 2004, be received for information.

GDD 1042186041

CA04 210493

4. MONTHLY REPORT FROM THE MONTREAL POLICE DEPARTMENT, NEIGHBOURHOOD STATION #16, FOR THE MONTH OF SEPTEMBER 2004.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT said report be received and filed.

GDD 1042200062

CA04 210494

5. REQUEST FOR AN EXEMPTION TO THE BAN TO TRANSFORM IMMOVABLES INTO CONDOMINIUMS FOR THE PROPERTY LOCATED AT 761 TO 763, DE L'ÉGLISE STREET.

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

No one requested to be heard.

CONSIDERING this request for exemption to the ban to transform an immovable into condominiums submitted by the owner of the duplex at 761 to 763, de l'Église Street;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request at their meeting held on August 19, 2004;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on September 26, 2004;

CONSIDERING THAT the Borough Council already approved this request on April 2, 2002, under resolution CA02 210080;

CONSIDERING THAT the Verdun Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the conditions stipulated in Section 4.1 of By-law 1539, as amended, governing the granting of exemptions to the ban to convert immovables into condominiums in the Desmarchais-Crawford and Downtown districts.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor Laurent Dugas

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO grant this request for exemption to the ban to convert an immovable into condominiums for the duplex located at 761 to 763, de l'Église Street.

GDD 1042959111

CA04 210495

6. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP SO AS TO ALLOW THE CONSTRUCTION OF A RESIDENTIAL BUILDING WITH EIGHT (8) LOFTS ON LOT 1 154 524, SOUTH-WEST CORNER OF DE L'ÉGLISE AND DE VERDUN STREETS.

CONSIDERING THAT a request for approval by site planning and architectural integration program (SPAIP) was submitted so as to allow the construction of a residential building on lot 1 154 524, south-west corner of de Verdun and de l'Église Streets;

CONSIDERING THAT, in accordance with sub-section 10 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all requests for the construction of infill buildings must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on October 13, 2004;

CONSIDERING THAT French balconies on the street corner will give a distinct look;

CONSIDERING THAT this building is compatible with the surroundings;

CONSIDERING THAT this type of unit is not commonly found in the Verdun Borough;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.8 of Zoning By-law 1700, as amended.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request provided that the following modifications be made:

- THAT a French balcony be added to the large window of unit 201 on de Verdun Street;

- THAT the French balconies of units 201 and 202 on de l'Église Street have the same width as the windows;
- THAT the colour of the doors and window mullions be identical.

GDD 1042959129

CA04 210496

7. REQUEST FOR MINOR EXEMPTION SO AS TO ALLOW TWO UNITS WITHOUT BALCONY FOR THE NEW BUILDING ON LOT 1 154 524, SOUTH-WEST CORNER OF DE L'ÉGLISE AND DE VERDUN STREETS.

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

One person requested to be heard and was heard.

CONSIDERING this request for minor exemption to article 203 of Zoning By-law 1700, as amended, submitted by the owner of lot 1 154 524 so as to allow two ground floor units without balcony;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for minor exemption at their meeting held on October 13, 2004;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on October 17, 2004;

CONSIDERING THAT, since the building will be erected on the existing foundation, the addition of balconies is not feasible;

CONSIDERING THAT the presence of balconies would result in a loss of privacy for the residents;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 9 of By-law 1752 pertaining to minor exemptions.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request for minor exemption so as to allow two ground floor units without balcony.

GDD 1042959140

CA04 210497

8. REQUEST FOR MINOR EXEMPTION SO AS TO ALLOW EIGHT (8) UNITS INSTEAD OF THE REQUIRED SIX (6) FOR THE NEW BUILDING ON LOT 1 183 686 AND PART OF LOT 1 183 688 LOCATED ON RIELLE STREET (LES TROIS HÉRONS COOPERATIVE HOUSING PROJECT).

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

No one requested to be heard.

CONSIDERING this request for minor exemption to the grid of uses and standards H02-30 submitted by "Bâtir son quartier" group, so as to allow eight (8) units instead of the required six (6);

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for minor exemption at their meeting held on October 13, 2004;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on October 17, 2004;

CONSIDERING THAT the Verdun Borough supports all initiatives to increase the number of cooperative housing units;

CONSIDERING THAT construction costs are prohibitive in relation to subsidies available for the construction of social housing, consequently the feasibility of the project is in conjunction with the proposed number of housing units;

CONSIDERING THAT the courtyards at the rear will lessen the impact on the streetscape;

CONSIDERING the difference in height of buildings and in the fenestration on Rielle Street;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 9 of By-law 1752 pertaining to minor exemptions.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor John Gallagher

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request for minor exemption so as to allow eight (8) units on lot 1 183 686 and part of lot 1 183 688 located on Rielle Street.

GDD 1042959141

CA04 210498

9. REQUEST FOR MINOR EXEMPTION SO AS TO ALLOW REDUCED WIDTH REQUIREMENTS FOR PARKING SPACES ON LOT 1 154 524, SOUTH-WEST CORNER OF DE L'ÉGLISE AND DE VERDUN STREETS.

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

No one requested to be heard.

CONSIDERING this request for minor exemption to article 91 of Zoning By-law 1700, as amended, submitted by the owner of lot 1 154 524, south-west corner of de l'Église and de Verdun Streets, so as to allow a 2.48-metre (8.1 ft) width for parking spaces instead of the regulatory 2.50 metres;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for minor exemption at their meeting held on October 13, 2004;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on October 17, 2004;

CONSIDERING THAT a minor exemption has already been approved pertaining to the number of parking spaces;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 9 of By-law 1752 pertaining to minor exemptions.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
 SECONDED by Councillor John Gallagher
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED TO approve said request for minor exemption so as to allow a 2.48-metre width per parking space for three parking spaces.

GDD 1042959142

CA04 210499

10. REQUEST FOR MINOR EXEMPTION SO AS TO ALLOW A PARKING LOT WITHOUT A TURF AREA ON EACH SIDE ON LOT 1 154 524, SOUTH-WEST CORNER OF DE L'ÉGLISE AND DE VERDUN STREETS.

The Chairman invited the audience to comment on this exemption request.

No one requested to be heard.

CONSIDERING this request for minor exemption to paragraph c) of article 97 of Zoning By-law 1700, as amended, submitted by the owner of lot 1 154 524, south-west corner of de l'Église and de Verdun Streets, so as to allow a rear parking area without turf strip on both sides;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for minor exemption at their meeting held on October 13, 2004;

CONSIDERING THAT, in accordance with the law, a public notice was published to this effect on October 17, 2004;

CONSIDERING THAT a minor exemption is required due to the width of the parking spaces;

CONSIDERING THAT trees will be planted in the backyard;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 9 of By-law 1752 pertaining to minor exemptions.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED TO approve said request for minor exemption so as to allow a rear parking area without turf strip on both sides.

GDD 1042959143

CA04 210500

11. REQUEST FOR APPROVAL BY SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PLAN (SPAIP) SUBMITTED BY THE OWNER OF PASTA MIA RESTAURANT LOCATED AT 301, CHEMIN DU GOLF, SO AS TO MODIFY AWNING AND FREESTANDING SIGNS.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted by the owner of Pasta Mia Restaurant located at 301, chemin du Golf, so as to modify the freestanding sign;

CONSIDERING THAT in accordance with article 363.18, chapter 8 of draft by-law 1700-35, all requests for permission to install detached signs must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on October 13, 2004;

CONSIDERING THAT the freestanding sign does not comply with our regulations pertaining to detached signs;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.20 of chapter 8 of draft by-law 1700-35.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED TO turn down the request to modify the signs at 301, chemin du Golf.

GDD 1042959126

CA04 210501

12. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP SUBMITTED BY THE OWNER OF LA BELLE PROVINCE RESTAURANT LOCATED AT 4579, WELLINGTON STREET, FOR THE INSTALLATION OF PROJECTING AND BUILDING FRONTAGE SIGNS.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted by the owner of La Belle Province Restaurant for the installation of projecting and building frontage signs;

CONSIDERING THAT in accordance with article 363.10, chapter 8 of draft by-law 1700-35, all requests for permission to install signs on buildings located on Wellington Street in the Wellington / de l'Église district, must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on October 13, 2004;

CONSIDERING THAT the signs meet the new integration criteria;

CONSIDERING THAT the thinness of the lettering will give the appearance of collage on the entablature;

CONSIDERING the minimal impact of the projecting sign;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.12 of chapter 8 of draft by-law 1700-35.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request provided that the lettering on the entablature has a minimum 3.80-cm thickness and to improve the originality of the projecting sign by modifying the stand.

GDD 1042959127

CA04 210502

13. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP SUBMITTED BY THE OWNER OF ROBERT ALEXIS TRAITEUR LOCATED AT 3693, WELLINGTON STREET, FOR THE INSTALLATION OF AN AWNING SIGN.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted by the owner of Robert Alexis Traiteur for the installation of an awning sign;

CONSIDERING THAT in accordance with article 363.10, chapter 8 of draft by-law 1700-35, all requests for permission to install signs on buildings located on Wellington Street in the Wellington / de l'Église district, must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on October 13, 2004;

CONSIDERING THAT the proposed sign fits in with the existing building;

CONSIDERING THAT the sign meets the new integration criteria;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.12 of chapter 8 of draft by-law 1700-35.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve said request for the installation of an awning sign at 3693, Wellington Street.

GDD 1042959128

CA04 210503

14. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP SUBMITTED BY GROUPE SUTTON FOR NON COMPLIANT SIGNS INSTALLED AT 38, PLACE DU COMMERCE, SUITE 280.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted by Groupe Sutton for non compliant signs already installed at the entrance of 38, Place du Commerce;

CONSIDERING THAT in accordance with article 363.14, chapter 8 of draft by-law 1700-35, pertaining to sign regulations, non compliant signs must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on October 13, 2004;

CONSIDERING THAT said signs are prohibited;

CONSIDERING THAT Groupe Sutton already has ten (10) window signs on the second floor as well as one sign on the ground level;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.16 of chapter 8 of draft by-law 1700-35.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED TO turn down said request for signs on pillars.

GDD 1042959130

CA04 210504

15. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP SO AS TO ALLOW COMMUNITY SIGNS ON LASALLE BOULEVARD FOR CRESCENDO RESTAURANT AND THE NATATORIUM.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted by the owner of Crescendo Restaurant and the Verdun Borough administration so as to allow two (2) ground mounted signs on LaSalle Boulevard;

CONSIDERING THAT in accordance with article 363.18, chapter 8 of draft by-law 1700-35, all requests for permission to install detached signs must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on October 13, 2004;

CONSIDERING THAT the proposed signs are discreet and fit in with the surroundings;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.20 of chapter 8 of draft by-law 1700-35.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED TO approve said request for the installation on LaSalle Boulevard of two community signs for Crescendo Restaurant and the Natatorium.

GDD 1042959133

CA04 210505

16. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP SUBMITTED BY THE OWNER OF THE CANADIAN TIRE SERVICE STATION LOCATED AT 3180, WELLINGTON STREET, SO AS TO ALLOW THE INSTALLATION OF BUILDING FRONTAGE AND MARQUEE SIGNS.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted by the owner of the Canadian Tire Service Station so as to allow the installation of building frontage and marquee signs;

CONSIDERING THAT in accordance with article 363.14, chapter 8 of draft by-law 1700-35, pertaining to sign regulations, non compliant signs must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on October 13, 2004;

CONSIDERING THAT the signs are compliant with the new integration criteria;

CONSIDERING THAT to examine this request, the detached sign must be taken into account;

CONSIDERING THAT the signs must fit in with the surrounding signage;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.16 of chapter 8 of draft by-law 1700-35.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED TO approve said request for the installation of building frontage and marquee signs on condition that the detached sign is replaced with a ground mounted sign similar in proportion and dimension to that of Maxi supermarket and with the same building material as the Canadian Tire Service Station.

GDD 1042959134

CA04 210506

17. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP SUBMITTED BY THE URBAN PLANNING AND BUSINESS SERVICES DEPARTMENT SO AS TO ALLOW DETACHED SIGNS TO IDENTIFY CONSTRUCTION PROJECTS.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted by the Urban Planning and Business Services Department of the Verdun Borough so as to allow detached signs to identify construction projects;

CONSIDERING THAT in accordance with article 363.18, chapter 8 of draft by-law 1700-35, all requests for permission to install detached signs must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on October 13, 2004;

CONSIDERING THAT the proposed sign will set the standard for this type of signage;

CONSIDERING THAT the main purpose of this sign is to identify the construction projects and to assist visitors in finding the sites;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.20 of chapter 8 of draft by-law 1700-35.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED TO approve said request for the installation of signs to identify construction projects.

GDD 1042959135

CA04 210507

18. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP SUBMITTED BY THE OWNER OF LE SPA DE CARRINI, FOR A BUILDING FRONTAGE SIGN AT 8, PLACE DU COMMERCE.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted by the owner of Le Spa de Carrini to modify the commercial sign at 8, Place du Commerce;

CONSIDERING THAT in accordance with article 363.14, chapter 8 of draft by-law 1700-35, pertaining to sign regulations, non compliant signs must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on October 13, 2004;

CONSIDERING THAT the addition of lettering will better identify the services offered;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.16 of chapter 8 of draft by-law 1700-35.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED TO approve said request so as to modify the commercial sign by adding the lettering.

GDD 1042959136

CA04 210508

19. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP SUBMITTED BY THE OWNER OF THE CANADIAN TIRE SERVICE STATION LOCATED AT 3180, WELLINGTON STREET, FOR THE TYPE OF MARQUEE.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted by the owner of the Canadian Tire Service Station so as to modify the type of marquee;

CONSIDERING THAT in accordance with sub-section 10 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all requests for the construction of infill buildings must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on October 13, 2004;

CONSIDERING THAT, due to technical restrictions, the initial design of the marquee is not feasible;

CONSIDERING THAT the redesigned marquee is compatible with the one at Maxi supermarket;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.8 of Zoning By-law 1700, as amended.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED TO approve said request so as to modify the type of marquee at 3180, Wellington Street.

GDD 1042959137

CA04 210509

20. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP SO AS TO ALLOW THE INSTALLATION OF AN AIR CONDITIONING UNIT ON THE FRONT BALCONY AT 540, DE LA MÉTAIRIE STREET.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted for permission to install an air conditioning unit on the front balcony at 540, de la Métairie Street;

CONSIDERING THAT, in accordance with Section 148.4 of Zoning By-law 1700, as amended, all permit requests for the installation of an air-conditioning unit pertaining to commercial buildings with a sloped roof must be submitted for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting of October 13, 2004;

CONSIDERING THAT the bedrooms are located in the front;

CONSIDERING THAT the members of the Borough Council must evaluate this request by taking into account the Urban Planning Advisory Committee's evaluation as well as the objectives and criteria stipulated in Section 363.6 of Zoning By-law 1700, as amended.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve this request provided that the air conditioning unit is installed on the rear balcony at 540, de la Métairie Street.

GDD 1042959138

CA04 210510

21. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP SUBMITTED BY THE OWNER OF IGA SUPERMARKET LOCATED AT 30, PLACE DU COMMERCE, FOR THE INSTALLATION OF THREE SIGNS.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted by the owner of IGA supermarket for the installation of three (3) signs;

CONSIDERING THAT in accordance with article 363.14, chapter 8 of draft by-law 1700-35, pertaining to sign regulations, non compliant signs must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on October 13, 2004;

CONSIDERING THAT signs on the side walls have minimal impact on the store's visibility;

CONSIDERING THAT our policy has always been to limit the number of commercial signs on Place du Commerce;

CONSIDERING THAT the ground mounted sign is illuminated;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.16 of chapter 8 of draft by-law 1700-35.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED TO approve the request for the installation of commercial signs provided that only one sign is installed, the frontage sign, and that it be illuminated by reflection.

GDD 1042959139

CA04 210511

22. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP (2ND PROJECT) SUBMITTED BY THE OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE MONTREAL (OMHM) SO AS TO ALLOW THE CONSTRUCTION OF A SIX-UNIT (6) RESIDENTIAL BUILDING ON NEWMARCH STREET, ON PART OF LOT 1 154 181 (4000, BANNANTYNE STREET).

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted by the Office municipal d'habitation de Montréal so as to allow the construction of a six-unit (6) residential building on Newmarch Street;

CONSIDERING THAT in accordance with sub-section 10 of chapter 9 of Zoning By-law 1700, as amended, all requests for the construction of infill buildings must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on October 13, 2004;

CONSIDERING THAT fibro-cement is not commonly used and does not fit in as well as masonry on this section of Newmarch Street;

CONSIDERING the improvements required for certain elements of recent constructions on Newmarch Street, corner of Hickson Street, north side;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.8 of Zoning By-law 1700, as amended.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED TO approve said request provided that the following modifications be made:

- TO redesign the central window;
- TO replace the front and side fibro-cement with clay bricks;
- TO redesign the entrance.

GDD 1042959144

CA04 210512

23. REQUEST FOR APPROVAL BY SPAIP SUBMITTED BY THE OWNER OF IMAGINE PHOTO STUDIO FOR THE INSTALLATION OF SIGNS AT 260, 1ST AVENUE.

CONSIDERING THAT a request for approval by SPAIP (site planning and architectural integration program) was submitted by the owner of Imagine Photo Studio for the installation of directional signs;

CONSIDERING THAT in accordance with article 363.10, chapter 8 of draft by-law 1700-35, all requests for permission to install signs on buildings located on Wellington Street in the Wellington / de l'Église district, must be submitted to the Borough Council for approval by SPAIP;

CONSIDERING THAT the members of the Urban Planning Advisory Committee have examined this request for approval by SPAIP at their meeting held on October 13, 2004;

CONSIDERING THAT directional signs are prohibited when placed on buildings other than the building where the business is located;

CONSIDERING THAT directional signs are not compatible with other street elements as well as existing signs;

CONSIDERING THAT the proposed photographic material for the sign may deteriorate with time;

CONSIDERING THAT pictures in the storefront window are permitted under our current zoning by-law;

CONSIDERING THAT the Borough Council must evaluate this request by taking into account the recommendations of the Urban Planning Advisory Committee as well as the objectives and criteria stipulated in section 363.12 of chapter 8 of draft by-law 1700-35.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED as follows:

- TO turn down the request for directional signs;
- TO approve the building sign without pictures.

GDD 1042959146

CA04 210513

24. REQUEST FROM THE SOCIÉTÉ SAINT-VINCENT-DE-PAUL, VERDUN CONFERENCE, FOR PERMISSION TO HOLD ITS 2004 FOOD DRIVE (GUIGNOLÉE) AND DOOR-TO-DOOR COLLECTION WITHIN THE LIMITS OF THE VERDUN BOROUGH ON SUNDAY, DECEMBER 5, 2004, BETWEEN 10 A.M. AND 2 P.M.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO grant permission to the Société Saint-Vincent-de-Paul, Verdun Conference, to hold its 2004 food drive (guignolée) and door-to-door collection within the limits of the Verdun Borough on Sunday, December 5, 2004, between 10 a.m. and 2 p.m.

GDD 1042925028

CA04 210514

25. REQUEST FROM THE FONDATION DES TOXICOMANES DU QUÉBEC INC. FOR PERMISSION TO HOLD THEIR ANNUAL DOOR-TO-DOOR FUNDRAISING CAMPAIGN WITHIN THE LIMITS OF THE VERDUN BOROUGH FROM JANUARY 15, TO FEBRUARY 15, 2005.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO grant permission to the Fondation des toxicomanes du Québec to hold their annual door-to-door fundraising campaign within the limits of the Verdun Borough from January 15, to February 15, 2005.

GDD 1042925029

CA04 210515

26. RATIFY CONTRACT C04/032 AWARDED TO LES ENTREPRISES CATCAN INC. IN THE AMOUNT OF \$51,385.69 FOR WORK TO CONNECT TO THE MUNICIPAL WATER/SEWER SYSTEM AT 50, PLACE DU COMMERCE, SAID EXPENDITURE RECOVERABLE FROM THIRD PARTY.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY

RESOLVED as follows:

1. TO ratify a \$51,385.69 expenditure for work to connect to the municipal water/sewer system at 50, Place du Commerce (C04/032), including all incidental fees, if case may be;
2. TO authorize the payment in the amount of \$51,385.69, taxes included, to Les Entreprises Catcan inc. as per price quoted;
3. TO allocate this expenditure as follows:

Expenditure recoverable from third party:

Item	Budget	Contract
42.954.51.521	\$48,258.55	\$51,385.69

Treasurer's certificate CTA1042184004

GDD 1042184004

CA04 210516

27. AWARDING OF CONTRACT C04/045 TO DENIS BRETON CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE CAR DEALERSHIP FOR THE PURCHASE OF ONE STANDARD PICKUP TRUCK IN THE AMOUNT OF \$29,789.17, TAXES INCLUDED.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED as follows:

1. TO authorize a \$29,789.17 expenditure for the purchase of one standard pickup truck, if case may be;
2. TO award the contract in the amount of \$29,789.17, taxes included, to Denis Breton Chevrolet Oldsmobile Itée car dealership as per price quoted and in conformity with request for quotation C04/045;
3. TO allocate this expenditure as follows:

Allocation: 014-3-6832689005-93216

Authorized under Loan By-law: 03-216 (93216)

Project	Sub-project	Budget	Contract
68512	0268512001	\$27,976.31	\$29,789.17

Treasurer's certificate CTC1043678017

GDD 1043678017

CA04 210517

28. AWARDING OF CONTRACT C04/047 TO DENIS BRETON CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE CAR DEALERSHIP FOR THE PURCHASE OF TWO (2) STANDARD PICKUP TRUCKS TOTALLING \$114,790.35, TAXES INCLUDED.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED as follows:

1. TO authorize a \$114,790.35 expenditure for the purchase of two (2) standard pickup trucks, if case may be;
2. TO award the contract in the amount of \$114,790.35, taxes included, to Denis Breton Chevrolet Oldsmobile Itée as per price quoted and in conformity with request for quotation C04/047;
3. TO allocate this expenditure as follows:

Allocation: 014-3-6832689005-93216

Authorized under Loan By-law: 03-216 (93216)

Project	Sub-project	Budget	Contract
68512	0268512001	\$107,804.63	\$114,790.35

Treasurer's certificate CTC1043678018

GDD 1043678018

CA04 210518

29. REQUEST FOR SUBSIDY SUBMITTED TO THE MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC FOR MAINTENANCE OF THE ROUTE VERTE (2004-2005 FISCAL YEAR).

CONSIDERING THAT the Verdun Borough's bicycle path network hosts a 4.8 km-section of the Route verte;

CONSIDERING THAT the ministère des Transports du Québec requires that the subsidy application be submitted by the City instead of an organization.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED as follows:

1. TO authorize Mr. Jean Cardin, engineer, Engineering Division Chief, to submit the request for subsidy;
2. TO certify that the length of the actual section of the Route verte maintained by the Verdun Borough is 4.8 km;
3. TO confirm that the access to this section of the Route verte has been open and free for everyone in 2004 and that the situation will be the same for 2005;
4. TO confirm that maintenance fees for this section of the Route verte exceeded \$9,600.00 in 2004, as per the estimates included.

GDD 1042183025

CA04 210519

30. CANCELLATION OF THE AWARDING OF TENDER S04/015 FOR ROAD REPAIRS ON LAFLEUR STREET (AQUEDUCT, SEWERS, ROADWAY), ALL BIDS EXCEEDING COST ESTIMATES.

CONSIDERING THAT all bids received for tender S04/015 exceeded cost estimates.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED as follows:

1. TO cancel the awarding of tender S04/015 for road repairs on Lafleur Street (aqueduct, sewers, roadway);

2. TO proceed with a call for tenders, prior to winter, for work to redirect the flow of the existing 1.2m-diameter sewer;
3. TO proceed with a call for tenders, in spring 2005, to complete road repairs on Lafleur Street.

GDD 1042183020

CA04 210520

31. REPLACEMENT OF A BOARD MEMBER OF THE CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT DE VERDUN.

WHEREAS Mrs. Sylvie Bélanger (business and corporate sector) has resigned and therefore no longer sits on the board of directors of the Centre local de développement de Verdun;

WHEREAS the Verdun Borough Council must appoint a new member to sit on the board of directors of the Centre local de développement de Verdun.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED THAT Mr. Jacques Gendron be appointed to sit on the board of directors of the Centre local de développement de Verdun.

GDD 1042200063

CA04 210521

32. APPROVAL OF AN AGREEMENT BETWEEN THE MARGUERITE-BOURGEOYS SCHOOL BOARD AND THE VERDUN BOROUGH, CITY OF MONTREAL, FOR THE DEVELOPMENT OF A SCHOOL-PARK AT CHANOINE JOSEPH-THÉORÊT ELEMENTARY SCHOOL LOCATED AT 990, 5TH AVENUE.

CONSIDERING THAT an agreement was reached between the Verdun Borough, City of Montreal, and the Marguerite-Bourgeoys School Board for the development of a school-park on property belonging to said school board at Chanoine Joseph-Théorêt Elementary School for the benefit of students attending said school as well as children of the Verdun Borough, City of Montreal;

CONSIDERING THAT, further to discussions and exchanges between the parties involved, the Verdun Borough, City of Montreal, and the Marguerite-Bourgeoys School Board declared that the parties have concluded an agreement to build, operate, administer, maintain and repair the school-park at Chanoine Joseph-Théorêt Elementary School.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte
AND UNANIMOUSLY
RESOLVED TO approve said agreement between the Marguerite-Bourgeoys School Board and the Verdun Borough, City of Montreal, for the development of a school-park at Chanoine Joseph-Théorêt Elementary School.

FURTHER RESOLVED THAT the Borough Mayor, or in his absence, the Deputy Borough Mayor, and the Borough Council Secretary, or in her absence, the Substitute Borough Council Secretary, be authorized to sign said agreement as well as all relevant documents for and on behalf of the Verdun Borough, City of Montreal.

GDD 1043397011

CA04 210522

33. VARIOUS DOCUMENTS

SUBMITTED the following document:

- 1. Notice from the Régie des alcools, des courses et des jeux including the following request for permit:

<p>Lise Pinsonneault NORMISE 4559, Wellington Street Montréal (Québec) H4G 1W8</p>	<p>1 Restaurant to sell with live shows excluding nudity</p> <p>(Compliant)</p>
--	---

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED THAT said document be received for information and filed, and that letters requiring a follow-up be answered as soon as possible.

GDD 1043675017

CA04 210523

34. APPROVAL OF A TRANSFER DEED BY WHICH THE CITY OF MONTREAL TRANSFERS LOT 3 353 771 TO LE DOMAINE DE LA FORÊT INC. AND THE TRANSFER BY LE DOMAINE DE LA FORÊT INC. OF LOTS 3 353 773, 2 767 131, 2 769 057, 2 692 785, 2 767 134, 2 767 135 TO THE CITY OF MONTREAL FOR PURPOSES OF CONSOLIDATING THE NEIGHBOURHOOD PARK NEXT TO PHASE IV OF LES SOMMETS SUR LE FLEUVE RESIDENTIAL DEVELOPMENT AND TRANSFER A STRETCH OF LAND ALONG PHASE 1 OF LES SOMMETS SUR LE FLEUVE FOR PEDESTRIAN TRAIL.

WHEREAS the various agreements of July 2000 between the former City of Verdun, le Domaine de la Forêt inc. and Assurance-vie Desjardins-Laurentienne concerning the development of the southern tip of île des Soeurs as well as the transfer and acquisition of city property;

WHEREAS the parties all agreed that, from time to time, further land transfer would be feasible between the City of Montreal and a developer;

WHEREAS this transfer would consolidate the neighbourhood park next to Phase IV of Les Sommets sur le Fleuve residential development as well as authorize the transfer of a stretch of land along Phase 1 of Les Sommets sur le fleuve for purposes of pedestrian trail;

WHEREAS the legal opinion of the city solicitors dated October 1st, 2004, therein included, certifies the conformity to the provisions of the Charter of the City of Montreal and the Cities and Towns Act.

WHEREAS these transfers are made within the framework of a transaction for local parks and the legal opinion confirms also that transfer deeds may be adopted by the Verdun Borough Council and signed by the Borough representatives.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO approve the transfer deed by which the City of Montreal transfers lot 3 353 771 to le Domaine de la Forêt inc. and the transfer by le Domaine de la Forêt inc. to the City of Montreal of lots 3 353 773, 2 767 131, 2 769 057, 2 692 785, 2 767 134, 2 767 135;

FURTHER RESOLVED THAT the Borough Mayor, or in his absence, the Deputy Borough Mayor, and the Borough Council Secretary, or in her absence, the Substitute Borough Council Secretary, be authorized to sign said agreement as well as all relevant documents for and on behalf of the Verdun Borough, City of Montreal.

GDD 1042194033

CA04 210524

35. AUTHORIZE A \$20,000.00 CONTRIBUTION TO THE FORUM ÉCONOMIQUE DE VERDUN FOR TWO RECOGNITION EVENTS WITHIN THE FRAMEWORK OF THE LOCAL DEVELOPMENT MONTH.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED as follows:

1. TO authorize a \$20,000.00 expenditure for the holding of two events on November 10 and 24, 2004, at the Verdun Borough Hall;
2. TO grant an amount of \$20,000.00 to the Forum économique de Verdun to organize said events;
3. TO allocate this expenditure as follows:

Item	Budget	Contract
02.621.00.971	\$20,000.00	\$20,000.00

Treasurer's certificate CTA1042176010

GDD 1042176010

CA04 210525

36. GRANT A \$12,222.00 FINANCIAL CONTRIBUTION TO “TABLE DE CONCERTATION EN DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET COMMUNAUTAIRE DE VERDUN” WITHIN THE FRAMEWORK OF FINANCIAL ASSISTANCE TO LOCAL DEVELOPMENT, JOINTLY WITH THE CITY OF MONTREAL, THE MONTREAL PUBLIC HEALTH DEPARTMENT AND CENTRAIDE OF GREATER MONTREAL.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO grant a \$12,222.00 financial contribution to “Table de concertation en développement social et communautaire de Verdun” for 2004, said contribution being granted within the framework of project 4.3.2 – Assistance to community life – creation of roundtables.

GDD 1042925027

CA04 210526

37. RATIFY THE AGREEMENT REACHED BETWEEN PROMENT CORPORATION AND THE VERDUN BOROUGH BY WHICH BOTH PARTIES AGREED TO EQUALLY SHARE THE CONSULTING FEES FOR THE DEVELOPMENT OF THE NORTHERN TIP OF ÎLE DES SOEURS AND PAYMENT OF PROFESSIONAL FEES TO JAMES KM CHENG ARCHITECTS INC. IN THE AMOUNT OF \$17,253.75, TAXES INCLUDED.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY

RESOLVED as follows:

1. TO ratify the agreement reached between Proment Corporation and the Verdun Borough by which both parties agreed to equally share the consulting fees for the development of the northern tip of île des Soeurs;
2. TO ratify a \$17,203.75 expenditure including taxes and incidental fees if case may be, said expenditure representing the portion payable by the Verdun Borough;
3. TO approve the payment of professional fees to James KM Cheng architects inc.;
4. TO allocate this expenditure as follows:

Allocation: 014-3-9910512000-99997

Authorized under Loan By-law: 09-998

Project	Sub-project	Budget	Contract
10512	0310527003	\$16,203.75	\$17,253.75

5. TO authorize the following budget transfer which will not affect loans by the city:

	<u>Project</u>	<u>Sub-project</u>	<u>Net Investment</u>	<u>Net Loan</u>
Allotment	10524	0310524000	- \$16,000.	-\$16,000.
Appropriation	10512	0310527003	+ 16,000.	+ 16,000.

6. THE whole conditional to the issuance of the Finance Department treasurer's certificate.

Treasurer's certificate CTC1042194034

GDD 1042194034

CA04 210527

38. MODIFY THE AGREEMENT REACHED ON JULY 24, 2000, FOR THE DEVELOPMENT OF THE SOUTHERN TIP OF ÎLE DES SOEURS BY AN AMENDMENT FOR PURPOSES OF CHANGING THE COST SHARING PERCENTAGE AND AUTHORIZE THE SHARING OF SUBSIDIES. CONFIRM THE REPRESENTATIVES MANDATED TO SIGN SAID AMENDMENT. RATIFY THE CONSULTANTS DESIGNATED TO SUPERVISE SAID WORK. APPROVE THE CITY'S COMMITMENT TO REIMBURSE THE COSTS FOR PURPOSES OF COMPLETING THE AQUEDUCT LOOP AS WELL AS THE SHARE FOR PUBLIC UTILITIES IN THE AMOUNT OF \$1,190,716.74 TO DOMAINE DU CLOÎTRE PHASES I AND II INC.

CONSIDERING THAT the City and Assurance-vie Desjardins-Laurentienne inc. reached an agreement on July 24, 2000, for the development of the southern tip of île des Soeurs;

CONSIDERING THAT Domaine du Cloître Phases I and II inc. succeeds in rights and obligations and wishes to modify certain provisions of the agreement mainly due to the modification to the lay-out of section "C" and to obtain a subsidy for a portion of the work.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED as follows:

1. TO ratify the amendment to the agreement reached by the former City of Verdun and Assurance-vie Desjardins-Laurentienne inc. regarding the redistribution of the costs as well as future subsidies;
2. TO approve an amendment to the agreement of July 24, 2000, reached between the City and Domaine du Cloître Phases I and II inc. by which the City will cover 24% of the costs for infrastructures on section "C" as well as the aqueduct loop and also share all potential subsidies as per same percentage;
3. THAT the Borough Mayor, or in his absence, the Deputy Borough Mayor, and the Borough Council Secretary, or in her absence, the Substitute Borough Council Secretary, be authorized to sign said agreement as well as all relevant documents for and on behalf of the Verdun Borough, City of Montreal;
4. TO ratify the mandate to Dessau-Soprin, consulting-engineers, and Sanexen for work supervision including decontamination in accordance with article 2.1.1 of the agreement dated July 24, 2000;
5. TO approve a \$1,190,716.74 expenditure to cover installation fees for the aqueduct loop and the portion of infrastructures on chemin de la Pointe-Sud on île des Soeurs in accordance with the City's commitment to proceed with the construction of section "C" of the sewer collector;

6. TO approve the reimbursement to Domaine du Cloître Phases I and II inc. in the amount of \$1,190,716.74 representing the City's share of the costs for said work;

7. TO allocate this expenditure as follows:

Allocation: 014-3-6820744003-02271 \$1,118,254,08

Authorized under Loan By-law: 02-271

Project	Sub-project	Budget	Contract
10512	0410512005	\$826,827.90	\$880,406.19
10512	0410512010	\$291,426.19	\$310,310.55

8. TO authorize the following budget transfer which will not affect loans by the city:

	<u>Project</u>	<u>Sub-project</u>	<u>Net Investment</u>	<u>Net Loan</u>
Allotment	10512	0410512020	- \$161,000.	-\$161,000.
Appropriation	10512	0410512010	+ 161,000.	+ 161,000.

Treasurer's certificate CTC1042203002

GDD 1042203002

CA04 210528

39. AWARDING OF CONTRACT C04/042 FOR TREE PLANTING ON RENÉ-LÉVESQUE BOULEVARD NEAR THE ROUNDABOUT LINKING MAJOR BOULEVARDS ON ÎLE DES SOEURS TO AMÉNAGEMENT PÉPINIÈRE ST-HUBERT IN THE AMOUNT OF \$79,296.51, TAXES INCLUDED.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas
 SECONDED by Councillor Ginette Marotte
 AND UNANIMOUSLY
 RESOLVED as follows:

1. TO authorize a \$79,296.51 expenditure for tree planting on René-Lévesque Boulevard near the roundabout linking major boulevards on Île des Soeurs including all incidental fees, if case may be;
2. TO award the contract in the amount of \$79,296.51, taxes included, to Aménagement Pépinière St-Hubert;
3. TO allocate this expenditure as follows:

Allocation: 014-3-9910512000-99997

Authorized under Loan By-law: 09-998

Project	Sub-project	Budget	Contract
10520	0310520000	\$74,470.81	\$79,296.51

Treasurer's certificate CTC1042183022

GDD 1042183022

CA04 210529

40. MANDATE THE URBAN PLANNING AND BUSINESS SERVICES DEPARTMENT TO SUBMIT A REQUEST FOR A CERTIFICATE OF AUTHORIZATION TO THE MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC FOR PERMISSION TO STAMP OUT COMMON REEDS AND ROBINIA IN SAINT-PAUL FOREST.

CONSIDERING THAT it is necessary to eradicate two invasive plant species causing environmental damage in the Saint-Paul forest;

CONSIDERING THAT, to ensure biodiversity, replacing invasive species in the Saint-Paul forest is required.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas

SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO mandate Mr. Dany Tremblay, Director, Urban Planning and Business Services Department, to submit a request for a certificate of authorization to the ministère de l'Environnement du Québec for permission to stamp out common reeds and robinia in the Saint-Paul forest.

GDD 1042194035

CA04 210530

41. MANDATE THE URBAN PLANNING AND BUSINESS SERVICES DEPARTMENT TO SUBMIT A REQUEST FOR A CERTIFICATE OF AUTHORIZATION TO THE MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT DU QUÉBEC TO VALIDATE THE LAND EXCHANGE FOR PURPOSES OF CONSOLIDATING THE GOLF COURSE ON ÎLE DES SOEURS AND ACQUIRING 17 000 M² OF LAND NEAR LAC DES BATTURES.

CONSIDERING this land exchange for purposes of establishing the boundaries of the golf course and Domaine du Cloître residential zone;

CONSIDERING THAT permission from the ministère de l'Environnement du Québec is required to modify the certificate of authorization for construction on the southern tip of île des Soeurs.

IT WAS PROPOSED by Councillor Laurent Dugas

SECONDED by Councillor Ginette Marotte

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED TO mandate Mr. Dany Tremblay, Director, Urban Planning and Business Services Department, to submit a new request to the ministère de l'Environnement du Québec to modify the certificate of authorization for construction on the southern tip of île des Soeurs.

GDD 1042194036

**END OF STUDY OF THE RECOMMENDATIONS
OF THE COMMITTEE OF THE WHOLE**

CA04 210531

NOTICE OF INTRODUCTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW RCA03 210003 CONCERNING PARKS, GREEN SPACES, DOMAINE SAINT-PAUL, PEDESTRIAN AND BICYCLE PATHS.

Councillor Laurent Dugas gave notice that, at a future meeting of the Verdun Borough Council, shall be submitted a by-law amending by-law RCA03 210003 concerning parks, green spaces, Domaine Saint-Paul, pedestrian and bicycle paths.

Reading exemption was then requested, copy of said by-law having already been distributed to each member of the Borough Council.

GDD 1042194032

CA04 210532

NOTICE OF INTRODUCTION – SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL WELLINGTON – 2005 BUDGET.

Councillor Ginette Marotte gave notice that, at a future meeting of the Verdun Borough Council, shall be submitted a by-law providing for the approval of the operating budget of the Société de développement commercial Wellington, from January 1, to December 31, 2005, and dues.

Reading exemption was then requested, copy of said by-law having already been distributed to each member of the Borough Council.

GDD 1042196018

CA04 210533

NOTICE OF INTRODUCTION – BY-LAW PROVIDING FOR THE FINANCING OF CERTAIN GOODS, SERVICES OR ACTIVITIES AND IMPOSING A CHARGE FOR SUCH PURPOSES FOR THE YEAR 2005.

Councillor John Gallagher gave notice that, at a future meeting of the Verdun Borough Council, shall be submitted a by-law providing for the financing of certain goods, services or activities and imposing a charge for such purposes for the year 2005.

Reading exemption was then requested, copy of said by-law having already been distributed to each member of the Borough Council.

GDD 1042196017

CA04 210534

BY-LAW 1700-36 - ZONING

Further to the notice of introduction given by Councillor Ginette Marotte at a regular meeting of the Verdun Borough Council held on September 7, 2004, resolution CA04 210415, Zoning By-law 1700-36 was submitted.

Said by-law amends Zoning By-law 1700, as amended, so as to:

- create Zone H02-123;
- prohibit overhead utility lines in Zones E02-75, E02-120 and H02-123;
- repeal the « place of worship » use from the « c2 – local business » group of uses. »

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT Zoning By-law 1700-36 be adopted, all members of the Borough Council declared having read it and renounced to its reading.

GDD 1042174064

CA04 210535

BY-LAW 1467-16 – BY-LAW AMENDING BY-LAW 1467, AS AMENDED, RELATIVE TO PARKING, TRAFFIC AND PUBLIC SECURITY IN THE VERDUN BOROUGH.

Further to the notice of introduction given by Councillor Claude Trudel at a regular meeting of the Verdun Borough Council held on October 5, 2004, resolution CA04 210477, By-law 1467-16 was submitted.

Said by-law amends By-law 1467, as amended, relative to parking, traffic and public security in the Verdun Borough.

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor John Gallagher

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT By-law 1467-16 be adopted, all members of the Borough Council declared having read it and renounced to its reading.

GDD 1042183026

END OF MEETING

IT WAS PROPOSED by Councillor Ginette Marotte
SECONDED by Councillor Laurent Dugas

AND UNANIMOUSLY

RESOLVED THAT the meeting be ended at 8:45 p.m.

CHAIRMAN

SECRETARY